



# HP OfficeCalc 200

Calculadora de escritorio

Guía del Usuario

Numero de parte de HP: F2221-90005

Edición 1: Mayo 2008

## **Aviso legal**

**Este manual y cualquier ejemplo contenido aquí se ofrecen "tal como están", y están sujetos a cambios sin previo aviso. La compañía Hewlett-Packard no ofrece garantías de ningún tipo con respecto a este manual, incluidas (pero sin limitarse a ellas) las garantías implícitas de comercialización, ausencia de infracción y adecuación a un fin específico.**

**La compañía Hewlett-Packard no se hará responsable de ningún error o de daños incidentales o consecuentes asociados a la provisión, funcionamiento o uso de este manual o a los ejemplos aquí contenidos.**

Copyright © 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La reproducción, adaptación o traducción de este manual está prohibida sin previo aviso por escrito a la compañía Hewlett-Packard, excepto cuando lo permitan las leyes de derechos de autor.

Hewlett-Packard Company  
16399 West Bernardo Drive  
MS 8-600  
San Diego, CA 92127-1899  
USA

---

## **Historial de impresión**

Edición 1

Mayo 2008

## ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA

La calculadora **HP** modelo OfficeCalc 200 es una calculadora con doble alimentación (energía solar + batería de apoyo) que puede usarse bajo cualquier condición de iluminación.

### -Función de apagado automático-

La calculadora se apaga automáticamente si no se pulsa ninguna tecla después de unos 7 minutos.

### -Cambio de batería-

Quite los tornillos y la cubierta de la batería. Instale una nueva batería con el símbolo + mirando hacia arriba, y luego con un objeto puntudo elíptico pulse en el agujero RESET del ángulo superior derecho del compartimiento de la batería. Cuando termine, coloque nuevamente la tapa de la batería y ajuste el tornillo.

## INDICE DE LAS TECLAS

- [ON/C] : Encendido / Borrado      [CE] : Tecla de borrado de entrada  
[00→0] : Tecla de retorno      [+/-] : ±Tecla de cambio de signo  
[√] : Tecla de raíz cuadrada      [GT] : Tecla de suma total  
[00] : Tecla de doble cero      [000] : Tecla de triple cero  
[CORRECT] : Tecla de corrección      [%] : Tecla de porcentaje  
[M+] : Tecla de suma de memoria      [M-] : Tecla de resta de memoria  
[MRC] : Tecla de recuperación de memoria / Tecla de borrado de memoria  
[MU] : Tecla de marcado hacia arriba/reducción  
[AUTO  
REPLAY] : Tecla de repetición automática  
[CHECK ▲] [▼CHECK] : Tecla de revisión  
[STORE  
+TAX] : Tecla de precio con impuestos / Para almacenar la tasa de impuestos al pulsar las teclas [RATE] y [STORE  
+TAX].

[<sup>RECALL</sup><sub>-TAX</sub>]: Tecla de precio sin impuestos / Para recuperar la tasa de impuestos al pulsar las teclas [RATE] y [<sup>RECALL</sup><sub>-TAX</sub>].

[RATE]: Tecla del Ajuste del Índice de la Tasa



Perilla de selección de coma decimal

- F -: Modo decimal flotante

- 0 - 2 - 3 - 4 -: Modo decimal fijo

- A -: El modo de adición automáticamente ingresa el decimal monetario en los cálculos de suma y resta.



Perilla de redondeo hacia arriba / redondeo hacia el número más cercano / redondeo hacia abajo

## LOS SIGNOS EN LA PANTALLA SIGNIFICAN LO SIGUIENTE:



GT : Gran memoria cargada

M : Memoria cargada

- : Menos (o negativo)

R : Recuperación de memoria

**REP** : Modo de repetición

**ER** : error de desborde / lógico

**CRT** : Modo de corrección

**ANS** : Respuesta

**100** : Contador de ítems (Máx : 120) RATE : Ajuste del índice de la tasa

% : Índice de impuestos almacenado y recuperación / tecla de porcentaje

TAX : Monto del impuesto

-TAX : Precio sin impuestos

+TAX : Precio con impuestos

MU : Cálculo de marcado/reducción

## CORRECCIÓN Y REBASAMIENTO

### 1. EJEMPLOS DE CALCULACIÓN

Presione la tecla [ON/C] antes de cada cálculo.

| Ejemplo        | Selección de Modo | Operación de Tecla   | Pantalla   |
|----------------|-------------------|----------------------|------------|
| 1 x 2 x 3 = 6  |                   | [ON/C]               | 0.         |
|                |                   | 1 [x] 2 [x] 3 [=]    | GT<br>6.=  |
|                |                   | [ON/C]               | 0.         |
| 8 - 3 = 5      |                   | 8 [-] 3 [=]          | GT<br>5.=  |
| 7 x 9 = 63     |                   | 7 [x] 9 [=]          | GT<br>63.= |
| 2 x 3 = 6      |                   | 2 [x] 2 [CE] 3 [=]   | GT<br>6.=  |
| 2 + 4 + 6 = 12 |                   | 2 [+] 3 [+] 6 [ON/C] | 0.         |
|                |                   | 2 [+] 4 [+] 6 [=]    | GT<br>12.= |

|                         |  |             |                 |
|-------------------------|--|-------------|-----------------|
| 1234 x 100<br>= 123,400 |  | 12345       | 12'345.         |
|                         |  | [00→0]      | 1'234.          |
|                         |  | [x] 100 [=] | GT<br>123'400.= |

|   |  |                  |               |
|---|--|------------------|---------------|
| \$14.90 + \$0.35 -<br>\$1.45 + \$12.05<br>= \$25.85 |  | 1490 [+] 35 [-]  | GT<br>25.85 = |
|   |  | 145 [+] 1205 [=] |               |

|                                  |  |                                |           |
|----------------------------------|--|--------------------------------|-----------|
| $5 \times 3 \div 0.2 = 75$       |  | $5 [x] 3 [\div] 0.2 [=]$       | GT 75.=   |
| $8 \div 4 \times 3.7 + 9 = 16.4$ |  | $8 [\div] 4 [x] 3.7 [+]$ 9 [=] | GT 16.4 = |

|                                       |  |                       |             |
|---------------------------------------|--|-----------------------|-------------|
| $300 \times 27\% = 81$                |  | $300 [x] 27 [\%]$     | GT 81.00 %  |
| $\frac{11.2}{56} \times 100\% = 20\%$ |  | $11.2 [\div] 56 [\%]$ | GT 20.00 %  |
| $300 + (300 \times 40\%) = 420$       |  | $300 [+]$ 40 [%]      | GT 420.00 % |
| $300 - (300 \times 40\%) = 180$       |  | $300 [-]$ 40 [%]      | GT 180.00 % |

|                                      |  |                                       |             |
|--------------------------------------|--|---------------------------------------|-------------|
| $5^4 = 625$                          |  | $5 [x] [=] [=] [=]$                   | GT 625.00 = |
| $1 / 2 = 0.5$                        |  | $2 [\div] [=]$ or<br>$1 [\div] 2 [=]$ | GT 0.50 =   |
| $\frac{1}{(2 \times 5 - 2)} = 0.125$ |  | $2 [x] 5 [-] 2 [\div] [=]$            | GT 0.12 =   |
| $\sqrt{144} = 12$                    |  | $144 [\sqrt{\quad}]$                  | 12.         |

|                        |  |                     |          |
|------------------------|--|---------------------|----------|
| $(-6) + 4 + 7.5 = 5.5$ |  | $6 [+/-] [+]$ 4 [+] | GT 5.5 = |
| $3 - 6 - 4 = -7$       |  | $3 [-]$ 6 [-]       | GT -7. = |


## 2. Cálculo com memória

|   |                                     |                |                       |
|---|-------------------------------------|----------------|-----------------------|
| $(12 \times 4) - (20 \div 2)$<br>$= 38$   |                                     | [ON/C]         | 0.                    |
|   |                                     | 12 [x] 4 [M+]  | <sup>M</sup> 48.=     |
|   |                                     | 20 [÷] 2 [M-]  | <sup>M</sup> 10.=     |
|   |                                     | [MRC]          | <sup>M</sup><br>R 38. |
|   |                                     | [MRC] [ON/C]   | 0.                    |
| $15 \times 2 = 30$<br>$20 \times 3 = 60$<br>$25 \times 4 = 100$<br>(total A = 190)<br>$150 \div 5 = 30$<br>$40 \times 3 = 120$<br>(total B = 150)<br>$A - B = 40$ | A 0 2 3 4 F<br><input type="text"/> | 15 [x] 2 [M+]  | <sup>M</sup> 30.=     |
|   |                                     | 20 [x] 3 [M+]  | <sup>M</sup> 60.=     |
|   |                                     | 25 [x] 4 [M+]  | <sup>M</sup> 100.=    |
|   |                                     | 150 [÷] 5 [M-] | <sup>M</sup> 30.=     |
|   |                                     | 40 [x] 3 [M-]  | <sup>M</sup> 120.=    |
|   |                                     | [MRC]          | <sup>M</sup><br>R 40. |
|   |                                     | [MRC] [ON/C]   | 0.                    |

### 3. Constante

|            |                                     |              |    |      |
|------------|-------------------------------------|--------------|----|------|
| 3 x 4 = 12 | A 0 2 3 4 F<br><input type="text"/> | 3 [x] 4 [=]  | GT | 12.= |
| 3 x 6 = 18 |                                     | 6 [=]        | GT | 18.= |
| 12 ÷ 4 = 3 |                                     | 12 [÷] 4 [=] | GT | 3.=  |
| 24 ÷ 4 = 6 |                                     | 24 [=]       | GT | 6.=  |
| 2 + 3 = 5  |                                     | 2 [+] 3 [=]  | GT | 5.=  |
| 4 + 3 = 7  |                                     | 4 [=]        | GT | 7.=  |
| 3 - 2 = 1  |                                     | 3 [-] 2 [=]  | GT | 1.=  |
| 2 - 2 = 0  |                                     | 2 [=]        | GT | 0.=  |

### 4. Limpieza de error de desbordamiento

|  |   |   |
|--|---|---|
| 12345678901234 x 100<br>= 1234567890123400 | 12345678901234<br>[x] 100 [=]<br>[ON/C] | 12'345'678'901'234<br>.<br>= <br>12.345678901234<br>0. |
|--|---|---|



## 5. MEMORIA GT

Pulse [GT] dos veces para borrar la memoria GT antes de usar la función GT.

|                     |                    |                      |    |       |
|---------------------|--------------------|----------------------|----|-------|
| 20 + 10 = 30        | A 0 2 3 4 F<br>[ ] | [ON/C] 20 [+] 10 [=] | GT | 30.=  |
| 45 - 25 = 20        |                    | 45 [-] 25 [=]        | GT | 20.=  |
| 50 x 3 = 150        |                    | 50 [x] 3 [=]         | GT | 150.= |
| total = 200         |                    | [GT]                 | GT | 200.  |
| 200 x 15% = 30      |                    | [x] 15 [%]           | GT | 30.%  |
| 200+(200x15%) = 230 |                    | [GT]                 | GT | 230.  |
|                     |                    | [GT]                 |    | 230.  |
|                     |                    | [ON/C]               |    | 0.    |

Todos los resultados del cálculo son acumulados automáticamente en el GT.

## 6. Modo de corrección

|                      |                    |                    |        |      |
|----------------------|--------------------|--------------------|--------|------|
| Change to            | A 0 2 3 4 F<br>[ ] | 1 [+] 2 [+] 3 [=]  | 04     |      |
| 1 + <u>5</u> - 3 = 3 |                    |                    | GT     | 6. = |
| from                 |                    | [ AUTO<br>REPLAY ] | 01▼    | REP  |
| 1 + 2 + 3 = 6        |                    |                    | GT     | 1. + |
|                      |                    |                    | 02▼    | REP  |
|                      |                    | GT                 | 2. +   |      |
|                      |                    | 03▼                | REP    |      |
|                      |                    | GT                 | 3. =   |      |
|                      |                    | 04▼                | REP    |      |
|                      |                    | GT                 | 6. ANS |      |

|  |  |                     |                             |               |
|--|--|---------------------|-----------------------------|---------------|
|  |  | [CHECK ▲] [CHECK ▲] | 02▲ <sup>REP</sup><br>GT    | 2. +          |
|  |  | [CORRECT] 5 [-]     | 02 <sup>CRT REP</sup><br>GT | 5. -          |
|  |  | [CORRECT]           | 02▲ <sup>REP</sup><br>GT    | 5. -          |
|  |  | [▼ CHECK]           | 03▼ <sup>REP</sup><br>GT    | 3. =          |
|  |  | [▼ CHECK]           | 04▼ <sup>REP</sup><br>GT    | 3. <b>ANS</b> |
|  |  | [AUTO<br>REPLAY]    | 01▼ <sup>REP</sup><br>GT    | 1. +          |
|  |  |                     | •<br>•<br>•                 |               |
|  |  |                     | 04▼ <sup>REP</sup><br>GT    | 3. <b>ANS</b> |

EL modo de corrección no está disponible en los cálculos de la MEMORIA ([M+], [M-]).

## 7. Cálculo del Aumento & Rebasamiento del precio

|   |  |              |    |             |
|---|--|--------------|----|-------------|
| $20 + (P \times 20\%) = P$<br>$P = \frac{20}{1 - 20\%} = 25$    |  | 20 [MU]      | 01 | 20. MU      |
|   |  | 20 [%]       | 03 | GT 25.00 %  |
|   |  | =            | 04 | GT 5.00 =   |
| $125 - (P \times 25\%) = P$<br>$P = \frac{125}{1 + 25\%} = 100$ |  | 125 [MU]     | 01 | 125. MU     |
|   |  | 25 [+/-] [%] | 03 | GT 100.00 % |
|   |  |              | 04 | GT -25.00 = |

## 8. Cálculo de impuestos

|                                      |  |                      |    |        |
|--------------------------------------|--|----------------------|----|--------|
| $150 + \text{TAX}(3\%)$<br>$= 154.5$ |  | 3 [RATE]             | 01 | RATE   |
|                                      |  | [STORE<br>+TAX]      | 01 | %      |
| Suma de impuesto<br>= 4.5            |  |                      |    | 3.     |
| Valor con impuesto<br>= 154.5        |  | 150 [STORE<br>+TAX]  | 01 | +TAX   |
|                                      |  | [STORE<br>+TAX]      | 01 | TAX    |
|                                      |  |                      |    | 154.50 |
|                                      |  |                      |    | 4.50   |
| $206 - \text{TAX}(3\%)$<br>$= 200$   |  | [ON/C] [RATE]        | 01 | %      |
|                                      |  | [RECALL<br>-TAX]     |    |        |
| Suma de impuesto = 6                 |  |                      |    | 3.     |
| Valor sin impuesto<br>= 200          |  | 206 [RECALL<br>-TAX] | 01 | -TAX   |
|                                      |  | [RECALL<br>-TAX]     | 01 | TAX    |
|                                      |  |                      |    | 200.00 |
|                                      |  |                      |    | 6.00   |

## **Atención al cliente y garantía limitada de HP de Hardware**

La garantía limitada de HP le otorga al usuario final una garantía limitada expresa de derechos por parte de HP, el fabricante. Por favor, consulte el sitio Web de HP para obtener una descripción más detallada de los derechos de la garantía limitada. Además, puede que disponga de otros derechos legales correspondientes a su legislación local o a acuerdos con HP.

### **Periodo de garantía de hardware limitado**

Duración: 12 meses (puede variar según la región; visite [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) para una información más actualizada)

### **Términos generales**

HP le garantiza a usted, cliente usuario final, que el hardware HP, accesorios y complementos están libres de defectos en los materiales y mano de obra tras la fecha de compra, durante el periodo de garantía especificado. Si HP recibe notificación sobre algún defecto durante el periodo de garantía, HP decidirá, a su propio juicio, si reparará o cambiará los productos que prueben estar defectuosos. El cambio de productos puede ser por otros nuevos o seminuevos.

HP le garantiza que el software no fallará en las instrucciones de programación tras la fecha de la compra y durante el periodo arriba especificado, y estará libre de defectos en material y mano de obra al instalarse y usarse de forma correcta. Si HP recibe notificación sobre algún defecto durante el periodo de garantía, HP cambiará el software cuyas instrucciones de programación no funcionan debido a dichos defectos.

HP no garantiza que el funcionamiento de los productos HP será ininterrumpido o estará libre de errores. Si HP no puede, dentro de un periodo de tiempo razonable, reparar o cambiar cualquier producto que esté en garantía, se

le devolverá el importe del precio de compra tras la devolución del producto acompañado de la prueba de compra.

Los productos HP pueden contener partes fabricadas de nuevo equivalentes a partes nuevas en se rendimiento o que puedan haber estado sujetas a un uso incidental.

La garantía no se aplica a defectos que resulten de (a) un mantenimiento o calibración inadecuados o inapropiados, (b) software, interfaces, partes o complementos no suministrados por HP, (c) modificación no autorizada o mal uso, (d) operación fuera de las especificaciones ambientales publicadas para el producto, o (e) preparación del lugar o mantenimiento inadecuados.

HP NO OFRECE OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O CONDICIONES YA SEAN POR ESCRITO U ORALES. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA NORMATIVA APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O ARREGLO PARA UN PROPÓSITO ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA ESTABLECIDA MÁS ARRIBA. Algunos países, estados o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión podría no aplicársele. Esta garantía podría también tener otros derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de país a país, de estado a estado o de provincia a provincia.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA NORMATIVA APLICABLE, LAS REPARACIONES INDICADAS EN ESTA DECLARACIÓN SON LAS ÚNICAS Y EXCLUSIVAS A LAS QUE PODRÁ ACOGERSE. EXCEPTO LO INDICADO MÁS ARRIBA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS O POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENTES

(INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) U OTROS, YA SEAN BASADOS EN CONTRATOS, AGRAVIOS O DE OTRO TIPO.

Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación expresada más arriba podría no aplicársele.

Las únicas garantías para los productos y servicios HP están expuestas en las declaraciones de garantía que acompañan estos productos y servicios. HP no se hará responsable de errores técnicos, editoriales u omisiones contenidas en él.

**PARA LAS TRANSACCIONES DEL CLIENTE EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA: LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN ESTA DECLARACIÓN, CON LA EXCEPCIÓN DE LOS LÍMITES ESTABLECIDOS POR LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN LOS DERECHOS DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO PARA USTED, SINO QUE SE AGREGAN A ELLOS.**

### **Atención al cliente**

Además del año de garantía de hardware que incluye su calculadora HP, ésta también incluye un año de asistencia técnica. Si necesita asistencia técnica, el cliente de HP puede contactar con el servicio mediante correo electrónico o por teléfono. Antes de llamar, compruebe que lo hace con el centro de asistencia más cercano a usted en la lista que se muestra a continuación. Tenga su prueba de compra y el número de serie de la calculadora cuando realice la llamada.

Los números de teléfonos se encuentran sujetos a cambios y se aplicarán las tarifas nacionales y locales. Podrá encontrar una lista completa disponible en la Web: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Regulatory Information



### European Union Regulatory Notice

This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC

Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:

|  |  |
|--|--|
|  <p>This marking is valid for non-Telecom products and EU harmonized Telecom products (e.g. Bluetooth).</p> |  <p>This marking is valid for EU non-harmonized Telecom products .<br/>*Notified body number (used only if applicable - refer to the product label)</p> |
|--|--|

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

## Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios particulares en la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de la casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo depositándolos en un "punto limpio" para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirá a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de

estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

## Material de perclorato: puede resultar ser necesario un cuidado especial para su manejo

La pila de memoria de seguridad de esta calculadora puede contener perclorato y puede exigir un cuidado especial para su reciclado o desecho en California.



| Country/Region      | Contact  |
|---------------------|--|
| Africa (English)    | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> |
| Afrique (français)  | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> |
| Argentina           | 0-800-555-5000   |
| Australia           | 1 300-551-664  |
| Belgique (français) | 02 620 00 85   |
| Belgium (English)   | 02 620 00 86   |
| Bolivia             | 800-100-193  |
| Brasil              | 0-800-709-7751   |
| Canada              | 800-HP-INVENT  |
| Caribbean           | 1-800-711-2884   |
| Česká republika     | 296 335 612  |
| Chile               | 800-360-999  |
| China 中国            | 010-68002397   |
| Colombia            | 01-8000-51-4746-8368                                       |
| Costa Rica          | 0-800-011-0524   |
| Denmark             | 82 33 28 44  |
| Deutschland         | 069 9530 7103  |
| Ecuador             | 800-711-2884   |
| El Salvador         | 800-6160   |
| España              | 913753382  |
| France              | 01 4993 9006   |
| Greece Ελλάδα       | 210 969 6421   |
| Guatemala           | 1-800-999-5105   |

| Country/Region            | Contact  |
|---------------------------|--|
| Honduras                  | 800-711-2884   |
| Hong Kong 香港特別行政區         | 852 2833-1111  |
| India                     | <a href="http://www.hp.com/support/India">www.hp.com/support/India</a> |
| Indonesia                 | +65 6100 6682  |
| Ireland                   | 01 605 0356  |
| Italia                    | 02 754 19 782  |
| Japan 日本                  | 81-3-6666-9925   |
| Korea 한국                  | <a href="http://www.hp.com/support/korea">www.hp.com/support/korea</a> |
| Magyarország              | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>             |
| Malaysia                  | +65 6100 6682  |
| México                    | 01-800-474-68368   |
| Middle East International | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>             |
| Netherland                | 020 654 5301   |
| New Zealand               | 0800-551-664   |
| Nicaragua                 | 1-800-711-2884   |
| Norwegen                  | 23500027   |
| Österreich                | 01 360 277 1203  |
| Panamá                    | 001-800-711-2884   |
| Paraguay                  | (009) 800-541-0006   |
| Perú                      | 0-800-10111  |
| Philippines               | +65 6100 6682  |
| Polska                    | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>             |
| Portugal                  | 021 318 0093   |

| Country/Region      | Contact  |
|---------------------|--|
| Puerto Rico         | 1-877 232 0589   |
| Russia Россия       | 495 228 3050   |
| Schweiz (Deutsch)   | 01 439 5358  |
| Singapore           | 6100 6682  |
| South Africa        | 0800980410   |
| South Korea 한국      | 2-561-2700   |
| Suisse (français)   | 022 827 8780   |
| Suomi               | 09 8171 0281   |
| Sverige             | 08 5199 2065   |
| Svizzera (italiano) | 022 567 5308   |
| Türkiye             | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> |
| Taiwan 臺灣           | +852 28052563  |
| Thailand ไทย        | +65 6100 6682  |
| United Kingdom      | 0207 458 0161  |
| United States       | 800-HP INVENT  |
| Uruguay             | 0004-054-177   |
| Venezuela           | 0-800-474-68368  |
| Viêt Nam            | +65 6100 6682  |